

# Universidad de La Laguna

Facultad de Humanidades - Sección de Filología

Departamento de Filología Española

## *III Jornadas Internacionales del Virreinato. "Por mi raza hablará el espíritu": palabra y territorio en los textos virreinales (V Centenario de la fundación de México y Guatemala).*



**Coordinadores de las Jornadas: Carlos Brito Díaz y Antonio Cano Ginés.**

**Secretaria de las Jornadas: María del Cristo Rodríguez Gómez**

**Fechas: 9, 10 y 11 de octubre de 2024.**

**Lugar de celebración: Sala audiovisuales. Sección de Filología (Guajara).**

**San Cristóbal de La Laguna / Tenerife / España**



**Universidad de La Laguna**  
**Facultad de Humanidades- Sección de Filología**  
**(9, 10 y 11 de octubre de 2024)**

**III Jornadas Internacionales del Virreinato. "Por mi raza hablará el espíritu": palabra y territorio en los textos virreinales (V Centenario de la fundación de México y Guatemala).**

*Coordinadores de las Jornadas:* Carlos Brito Díaz y Antonio Cano Ginés.

*Secretaria de las Jornadas:* María del Cristo Rodríguez Gómez

*Colaboradores:* Viceconsejería de Cultura y Patrimonio cultural del Gobierno de Canarias; Ayuntamiento de La Laguna; CEDOCAM (Centro de documentación de Canarias y América); Sección de Filología (ULL). Departamento de Filología Española (ULL). Grupo de investigación: relaciones literarias. Escrituras de Hispanoamérica y España" (RELEHE); Grupo de investigación: Análisis de la Instrucción Gramatical en Español/LE (AIGELE). Grupo de Investigación Palingestos. Proyecto de Investigación I+D Excelencia (Ministerio de Ciencia e Innovación): Fuera de Sitio. Transferencia material y Redes letradas en los virreinos de América" (N.º Ref.: PID2020-117546GB-100). Autor de la Ilustración: Théodore de Bry "El redescubrimiento de América: Cristóbal Colon, Génova/ Américo Vespucci, Florencia". *Ámbitos de estudio:* Lengua, Literatura, Historia, Geología, Arte, Cultura y Civilización.

**Presentación:**

*Las III Jornadas Internacionales del Virreinato: Por mi raza hablará el espíritu: palabra y territorio en los textos virreinales* se presentan como un espacio de encuentro investigador que tiene como objetivo la difusión de la actividad investigadora interdisciplinar en torno a los diferentes tipos de discursos en la época virreinal, su extensión y vigencia en nuestros días.

Tienen cabida por tanto en estas Jornadas los diversos campos en que esta época ha sido objeto de estudio: La Literatura, La Lingüística, la Historia, El Arte o la Antropología entre otros.

Asimismo, dado el entorno privilegiado en el que se celebrarán estas jornadas (la ciudad de San Cristóbal de La Laguna, Patrimonio de la Humanidad), y los lazos que con América ha mantenido esta ciudad desde su descubrimiento, pretendemos que estas jornadas rindan merecido tributo a la ciudad de La Laguna como puente entre el viejo y el nuevo mundo.

Se trata por tanto de mostrar desde un amplio marco intelectual los tornaviajes de la cultura en este apasionante periodo.

Esta tercera edición tiene el propósito de consolidar el encuentro científico como un punto de referencia internacional para el análisis de las sinergias entre Europa, Canarias y América en el período de conformación de la identidad insular y americana.

### Lugar de celebración

- Sala de audiovisuales de la Sección de Filología de la Facultad de Humanidades. Campus de Guajara; 38071-La Laguna.

### INSCRIPCIÓN

- La inscripción es gratuita.
- Se puede formalizar la inscripción hasta el **1 de octubre de 2024**.

### EVALUACIÓN

- Control de asistencia.
- Entrega de resúmenes (deberán entregarse antes del **15 de noviembre de 2024**)

### CERTIFICACIONES

- Se concederá un **Certificado de Asistencia** a quienes hayan asistido al menos al 80% de las sesiones plenarias y ponencias.
- Si el alumno desea solicitar la homologación de los créditos, se concederá un **Certificado de Asistencia y Aprovechamiento** a quienes hayan asistido al 80% de las sesiones plenarias y ponencias, y además presenten una reseña crítica de dos páginas de una de las sesiones del Congreso. En dicho certificado se hará constar el número de créditos convalidables (**2 créditos**), así como la calificación obtenida.

III JORNADAS INTERNACIONALES DEL VIRREINATO

**"Por mi raza hablará el espíritu": palabra y territorio en los textos virreinales (V Centenario de la fundación de México y Guatemala).**

**\*El Programa puede estar sujeto a modificación.**

PROGRAMA DE LAS JORNADAS

MAÑANA	I JORNADA Miércoles, 9 de octubre de 2024
9:00	Presentación del Congreso. Inauguración. Viceconsejero de Cultura y Patrimonio cultural. Sr. Rector Magnífico. Ilmo. Alcalde del Ayuntamiento de La Laguna. Decano de la Facultad de Humanidades. Coordinadores del Curso
9:30-10:15	<b>Plenaria Inaugural</b> Dinorah Cortés-Vélez (Marquette University) <i>Recepción y vigencia de Sor Juana Inés en la actualidad.</i>
10:15-10:45	<b>RECESO – COFFEE BREAK</b>
10:45-11:15	Serie de comunicaciones [30 minutos cada una]: Antonio Cano Ginés (Universidad de La Laguna). <i>Universidad y difusión de la lengua española en la América virreinal.</i>
11:15-11:45	Katya Vázquez Schröder (Universidad de La Laguna) <i>Borrón y cuenta vieja: la memoria heredada del exterminio indígena del Virreinato del Río de la Plata en la narrativa contemporánea.</i>
11:45-12:30	Isabel Castells Molina (Universidad de La Laguna). <b>El "mundo mágico" del México prehispánico: la mirada surrealista de Leonora Carrington.</b>
TARDE	
17:00-17:30	<b>Comunicaciones (30 minutos cada una)</b> Carlos Brito Díaz (Universidad de La Laguna) <b>Iconografía y sincretismo: imágenes y emblemas para la Monarquía en el virreinato.</b>
17:30-18:00	José Antonio Ramos Arteaga (Universidad de La Laguna). <i>El pecado que osó decir su nombre: sodomía y racialización en el contexto virreinal.</i>
18:00-18:30	<b>RECESO – COFFEE BREAK</b>
18:30-19:00	Margarita Pearce (Universidad de La Laguna). <b>De música y catedrales en la América hispana: un breve acercamiento al siglo XVIII</b>
20:00	<b>Concierto de música virreinal</b>
21:00	<b>Cena de gala</b>

TARDE	II JORNADA Jueves, 10 de octubre de 2024
17:00-17:45	Ponente invitado: Juan Manuel García Ramos (Universidad de La Laguna). <b>Una particular derivación de las crónicas: Cautiverio feliz.</b>
17:45-18:15	<b>Comunicaciones (30 minutos cada una)</b> María del Cristo Rodríguez Gómez (Universidad de La Laguna). <b>De Nebrija a Anchieta: la importancia del método.</b>
18:15-18:45	Aurelio Santana (Universidad de La Laguna). <b>Nuevas palabras jurídicas para nuevos territorios. Desde las primeras ordenaciones castellanas en el Atlántico hasta la construcción del Derecho indiano</b>
18:45-19:15	<b>RECESO – COFFEE BREAK</b>
19:15-19:45	Fermín Domínguez Santana (Universidad de La Laguna). <b>Textos virreinales para la adquisición de la lengua española</b>
19:45-20:15	María José Vera (CEDOCAM). <b>Los fondos bibliográficos y documentales del Centro de Documentación de Canarias y América (CEDOCAM).</b>

MAÑANA	III JORNADA Viernes, 11 de octubre
9:00-9:45	Ponente invitada: Nieves María Concepción Lorenzo (Universidad de La Laguna). <b>Escribanas de la colonia: de la utopía a la novela histórica (Teresa de la Parra y Ana Teresa Torres)</b>
9:45-10:15	<b>Comunicaciones (30 minutos cada una)</b>
10:15-10:45	Esperanza López Parada (Universidad Complutense de Madrid). <b>De cómo se perdió un imperio: princesas resurrectas y emperadores dormidos</b>  Evangelina Soltero Sánchez (Universidad Complutense de Madrid). <b>El indio, el negro y el criollo en la Guatemala de Rafael Landívar y su <i>Rusticatio Mexicana</i></b>
10:45-11:15	<b>RECESO – COFFEE BREAK</b>
11:15-11:45	Paloma Jiménez del Campo (Universidad Complutense de Madrid). <b>México en los <i>Coloquios espirituales y sacramentales</i> de Fernán González de Eslava</b>
11:45-12:15	<b>Ponencia de clausura [45 minutos]:</b> María Teresa Cáceres Lorenzo (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria). <b>Voces indígenas y criollas en <i>Historia de Guatemala o recordación florida (1690)</i></b>

A continuación, se llevará a cabo en el vestíbulo del Aulario César Manrique del campus de Guajara el espectáculo:

**Escenificar a contrapelo: performance sobre Rabinal Achi, danza del tambor maya del siglo XV.**

Agrupación de Teatro de Filología (ULL). Director: D. Jose Antonio Ramos Arteaga